

房式空調器
CW-HZ120AA
CW-HU120AA

ACXF55-36893

此符號表示此設備使用難度易燃製冷劑。如果製冷劑洩漏與外部點火源接觸，則有可能引燃。

此符號表示服務人員應參考技術手冊處理此設備。

此符號表示應仔細閱讀操作說明。

此符號表示操作說明和/或技術手冊包含此信息。

在操作空調器前，請細讀此操作說明，並保存此書以備日後參考。

1 安全注意事項

使用空調器時，請遵守以下的安全防範措施。

- 不遵循或忽視這些安全注意事項會導致火災、觸電或個人傷害。

此標誌表示本機不可帶電或拆卸。

此標誌表示必須進行此步驟。

此標誌表示禁止事項。

此標誌表示必須進行之事項。

2 安裝注意事項

此標誌表示有可能導致死亡或重傷的嚴重後果。

此標誌表示有可能導致傷害或物質損失事件的後果。

3 操作注意事項

此標誌表示有可能導致死亡或重傷的嚴重後果。

此標誌表示有可能導致傷害或物質損失事件的後果。

4 空調器的安裝**■ 開啟電池**

- 電池壽命約為一年。
- 確保使用同類型新品的乾電池來更換舊的乾電池。
- 當空調器長期不使用時，請將遙控器中的電池取出。

操作狀況

在以下情況下使用空調器：

- 操作溫度範圍。

持續超過 90% 的濕度運轉會導致吸入口和吹出口的葉片凝結水氣及滴水。

備註：濕度可能超過 90%

(單位 °C)				
	室內		室外	
	D.B.T.	W.B.T.	D.B.T.	W.B.T.
最高溫度	32	23	43	26
最低溫度	16	11	16	11

D.B.T.: 乾球溫度

W.B.T.: 濕球溫度

■ 避免安裝於下列場所

- 機械加工廠等機械油多的地方。
- 洗衣間、浴室等濕度高的地方。

在這溫度範圍空調機可正常使用。

■ 請注意

室溫 21°C 以下使用空調機時，可能因溫度太低，空調機容易結霜，霜化後，排水困難，有可能流入室內。

■ 選擇最好的安裝位置

- 安裝時，請選用一個最接近的電源插座。確保您容易取得電源插座，以便在緊急時您能快速地斷開空調器的電源。
- 確保空調器有良好的支撑、穩固銷鎖、易於取得並不受阻礙。
- 避免安裝於下列場所：含鹽份或硫化氣體、通風口、潮濕及有易燃氣體之處。
- 安裝排水系統時，務必排冷凝水到恰當之處。
- 盖子、障礙物及不穩固的支座會導致過度的操作噪音及震盪。
- 空調器背面底部有防聽震保護。您不必遮蓋這部份。
- R32 空調器的安裝以及維修需由授權代理商或維修技術人員進行。

■ 安裝之前的準備工作

尺寸

- 沒有障礙物在空調器的四周圍。
- 備一個稍微大過機殼的安裝洞口。
- 左右牆壁離開本機的距離至少 15 公分。
- 安裝最小高度為 75 公分。

(根據 IEC60335-2-40，載有 1,842 公斤以下製冷劑的空調器不設房間面積限制。)

■ 安裝器的注意事項

當空裝空調器於玻璃窗戶或薄板時，垂直支持棒及側支持棒須固定於洋灰牆壁，以便空調器的重量能被洋灰牆壁支持。

這可減少傳遞或玻璃窗口或薄板的震動，從而減少由於安裝所造成的噪音問題。

- 安裝時，請使用 1/8" x 1-1/4" “鋁角”所製成的安裝框架及側支持棒。

■ 安裝之步驟

- ① 從機殼取出後機殼螺絲和底盤鎖定支架 x2 並保存
- ⑥ 在安裝面板時，交流電線可以繞向左邊或右邊，視交流電源出口的位置而定。

- ② 把底架從機殼滑拉出來。



- ③ 放置機殼在安裝洞內。

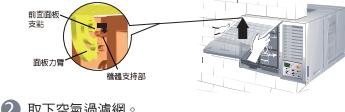


- ④ 將底架放回機殼。

- ⑤ 用底盤鎖定支架 x2 將底盤緊固於機殼。

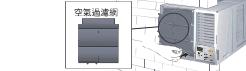
**■ 面板的拆卸**

- ① 向上開啟正面入風口面板，超過 90°
- 後前面板支點即可脫出支持部。



- ② 取下面板。

稍微向上提起然後握著手柄把空氣過濾網取出。

**■ 电力装置**

- 請務必使用額定電壓和指定空調器電路圖。
- 本設備必須由合格的安裝 ELCB 或殘餘電流裝置 (RCD)。否則在故障的情況下它可能會導致電擊或火患。
- 需要一個 16 安培的時間延遲保險絲或斷路器。
- 電源供應的電線地區分界點必須是 3 x 1.5 平方毫米或更大。
- 電源必須來自一個獨立電路。
- 所有電線裝修工作都必須符合當地的電線和安全條例。
- 在固定空調器電路上必須有一個接觸間隙不論為 3.5 毫米的雙極開關。
- 請諮詢代理商有關於安裝的必要條件。

■ 冷凝器排水系統

本機為變頻冷暖系統機器，為防止本機在使用暖氣時室外側積水排不出去造成溢水現象，請務必設置冷凝器排水系統，採取以下方法進行室外側排水。

H.U.系統

本機為變頻淨冷系統機器，採用將冷凝水灌滿在冷凝器上的設計，以取得最佳的制冷效果。這種方法稱為蓄水系統。如果噴灑的聲音令您覺得討厭，您可以採用以下方法進行室外側排水，不過會導致低效運作。

- ① 拆除底盤鎖定支架 x2

- ② 接著，把底架從機殼滑拉出來。



- ③ 安裝排水管。將排水管固定於排水盤。

外部總圖

底部規圖有裝置就位的排水管及水喉。

- ④ 將底盤放回機殼。然後用底盤鎖定支架 x2 將底盤緊固於機殼。重新安裝機殼於底盤。

外露總圖

排水管

備註：您可能需要個人所使用的電線接頭水管或水喉。

- ⑤ 用兩個螺釘將排水管安裝於機殼的右角。

3 操作前之準備工作

確保已穩固地插入電插頭。

電插頭若不穩固的插緊將可能會引致發生火災或觸電事件。

■ 如何裝置乾電池

1 警告

確保已穩固地插入電插頭。

電插頭若不穩固的插緊將可能

會引致發生火災或觸電事件。

2 注意

此符號表示此設備使用難度易燃製冷劑。

如果製冷劑洩漏與外部點火源接觸，則有可能引燃。

3 小心

此符號表示應仔細閱讀操作說明。

勿使用可充電的電池，因其型狀、尺寸、性能均與乾電池不同。

備註：

• 請勿將乾電池混用。

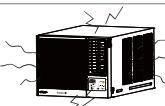
• 請勿將乾電池反插。

• 請勿將乾電池長時間暴露於高溫環境中。

• 請勿將乾電池丟棄於火源附近。

■ 障礙問題

- 應該選擇一個能承受空調器重量而又不會引起太多操作噪音和震動的安裝地點。
- 在安裝時應該確保本機後部（室外）的空氣流動和噪音不會對鄰居造成不便。
- 本機後部（室外）的空氣出口處如果放有障礙物，或被物體蓋住，就會引起過度噪音和影響空調器性能。

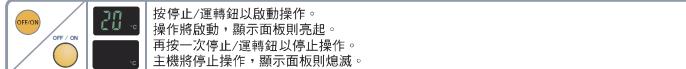


■ 搬運

- 如果由於裝修或搬運至其他地點而需要重新擺放空調器，這些拆卸和重新安裝的工作都必須支付額外的服務費，在搬運之前請先詢問代理商。

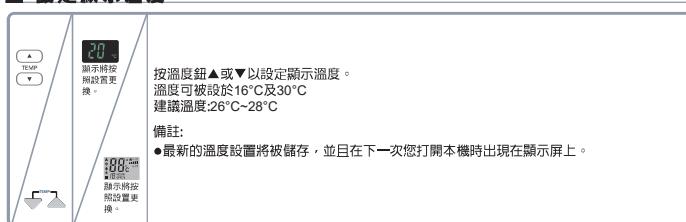
5 空調器的操作

■ 操作本機



按停止/運轉鈕以啟動操作。
操作將啟動，顯示面板則亮起。
再按一次停止/運轉鈕以停止操作。
主機將停止操作，顯示面板則熄滅。

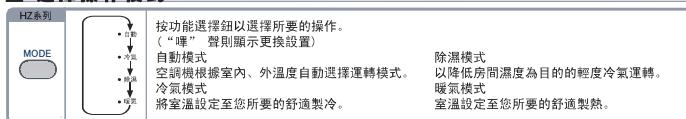
■ 設定顯示溫度



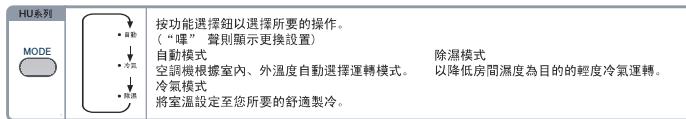
按溫度鍵▲或▼以設定顯示溫度。
溫度可被設於16°C及30°C
建議溫度:26°C~28°C

備註:
●最新的溫度設置將被儲存，並且在下一次您打開本機時出現在顯示屏上。

■ 選擇操作模式

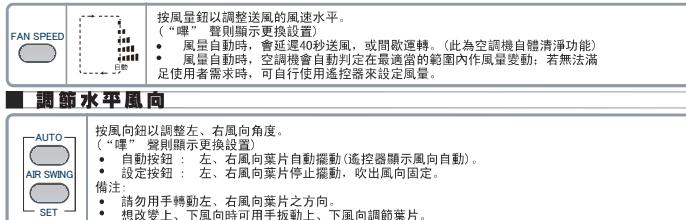


按功能選擇鍵以選擇所要的操作。
(“確”聲則顯示更換設置)
自動模式 空調機根據室內、外溫度自動選擇運轉模式。
除濕模式 以降低房間溫度為目的輕度冷氣運轉。
冷氣模式
將室溫設定至您所要的舒適製冷。



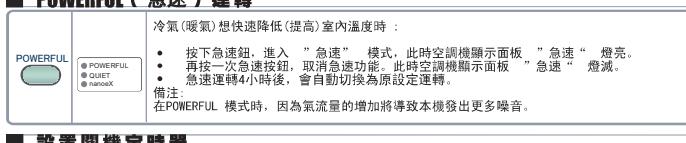
按功能選擇鍵以選擇所要的操作。
(“確”聲則顯示更換設置)
自動模式 空調機根據室內、外溫度自動選擇運轉模式。
除濕模式 以降低房間溫度為目的輕度冷氣運轉。
冷氣模式
將室溫設定至您所要的舒適製冷。

■ 選擇風速



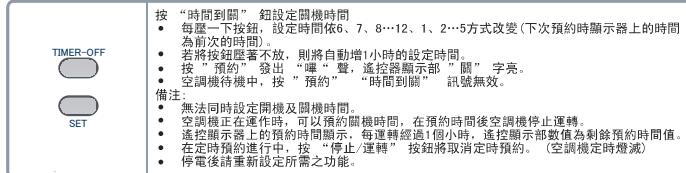
按風量鍵以調整送風的風速水平。
(“確”聲則顯示更換設置)
風量自動時，會延遲40秒送風，或間歇運轉。(此為空調機自清淨功能)
風量自動時，空調機會自動判定在最適當的範圍內作風量變動；若無法滿足使用者需求時，可自行使用遙控器來設定風量。

■ POWERFUL (急速) 運轉



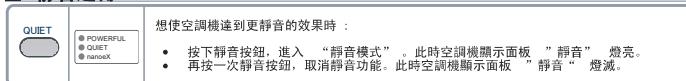
冷氣(暖氣)想快速降低(提高)室內溫度時：
●按下急速鍵，進入“急速”模式，此時空調機顯示面板，“急速”燈亮。
●再按一次急速鍵，取消急速功能。此時空調機顯示面板，“急速”燈滅。
●急速運轉4小時後，會自動切換為原設定運轉。
備註：
在POWERFUL模式時，因為氣流量的增加將導致本機發出更多噪音。

■ 設置開機定時器



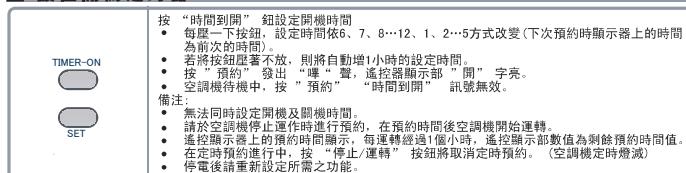
按“時間到開”鈕設定開機時間
●每壓一下按鈕，設定時間依6、7、8…12、1、2…5方式改變(下次預約時顯示器上的時間為前次的時間)。
●若將按鈕壓著不放，則將自動增1小時的設定時間。
●按“預約”發出“確”聲，遙控器顯示部“開”字亮。
●空調機待機中，按“預約”“時間到開”訊號無效。
備註：
●無法同時設定開機及關機時間。
●空調機正在運作時，可以預約關機時間，在預約時間後空調機停止運轉。
●遙控顯示器上的預約時間顯示，每運轉經過1個小時，遙控顯示部數值為剩餘預約時間值。
●在定期預約進行中，按“停止/運轉”按鈕將取消定期預約。(空調機定時燈滅)
●停電後請重新設定所需之功能。

■ 靜音運轉



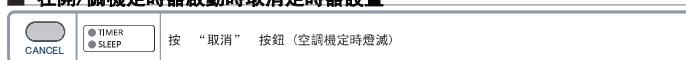
想像空調機達到更靜音的效果時：
●按下靜音按鈕，進入“靜音模式”。此時空調機顯示面板，“靜音”燈亮。
●再按一次靜音按鈕，取消靜音功能。此時空調機顯示面板，“靜音”燈滅。

■ 設置關機定時器



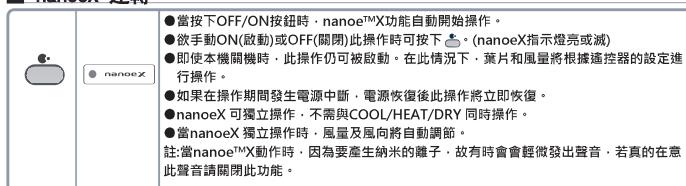
按“時間到開”鈕設定關機時間
●每壓一下按鈕，設定時間依6、7、8…12、1、2…5方式改變(下次預約時顯示器上的時間為前次的時間)。
●若將按鈕壓著不放，則將自動增1小時的設定時間。
●按“預約”發出“確”聲，遙控器顯示部“開”字亮。
●空調機待機中，按“預約”“時間到開”訊號無效。
備註：
●無法同時設定開機及關機時間。
●請於空調機停止運作時進行預約，在預約時間後空調機開始運轉。
●遙控顯示器上的預約時間顯示，每運轉經過1個小時，遙控顯示部數值為剩餘預約時間值。
●在定期預約進行中，按“停止/運轉”按鈕將取消定期預約。(空調機定時燈滅)
●停電後請重新設定所需之功能。

■ 在開/關機定時器啟動時取消定時器設置



按“取消”按鈕(空調機定時燈滅)

■ nanoeX 運轉



●當按下OFF/ON按鈕時，nanoe™X功能自動開始操作。
●欲手動ON(啟動)或OFF(關閉)此操作時可按下[▲]。(nanoe™X指示燈亮或滅)
●即使本機關機時，此操作仍可被啟動。在此情況下，葉片和風量將根據遙控器的設定進行操作。
●如果在操作期間發生電源中斷，電源恢復後此操作將立即恢復。
●nanoe™X可獨立操作，不需與COOL/HEAT/DRY同時操作。
●當nanoe™X獨立操作時，風量及風向將自動調節。
註：當nanoe™X動作時，因為要產生納米的離子，故有時會輕微發出聲音，若真的在意此聲音請關閉此功能。

● nanoe™能保持肌膚水潤與質地的柔順。

對肌膚與頭髮的效果，會依季節、周圍環境(溫度、溼度)、使用時間與個人狀況而有所差異。

● nanoe™能夠減少房間裡的異味，並抑制細菌和霉菌的繁殖。對附着在窗簾的異味(煙味和油煙味)或細菌也能有效降低。

(細菌與微生物的抑制效果為在密閉空間中的實驗結果，非實際使用空間的實驗結果。另外，除臭效果會依週遭環境(溫度・濕度)、運動時間、臭氣、纖維的種類而有所不同。)

● 因 nanoe™是利用房間的空氣所產生，所以會有因溫度和濕度的狀況而無法產生的可能。

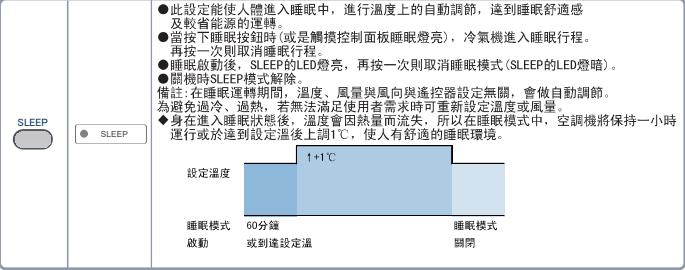
● 產生條件

室內溫度：約5°C~35°C

(露點溫度：約2°C以上)

相對濕度：約30%~85%

SLEEP 睡眠(制冷模式)



● 此設定能使人體進入睡眠中，進行溫度上的自動調節，達到睡眠舒適感及耗電量的降低。
● 當按SLEEP按鈕時(或是觸摸控制面板睡眠燈亮)，冷氣機進入睡眠運行模式。
● 睡眠啟動後，SLEEP的LED燈亮，再按一次則取消睡眠模式(SLEEP的LED燈暗)。
● 開始SLEEP模式解除。
備註：在睡眠運轉期間，溫度、風量與風向與遙控器設定無關，會做自動調節。
為避免過冷、過熱，若無法滿足使用者需求時可重新設定溫度或風量。
◆ 身在進口，睡眠狀態後，溫度會因熱量而流失，所以在睡眠模式中，空調機將保持一小時運行或於達到設定溫度後上調1°C，使人有舒適的睡眠環境。

連接到網絡



• 有關無線局域網絡模式操作的設置，請參閱《設置說明手冊》。

6 有益訊息和節省能量提示

■ 有益訊息

自動重新起動控制

●操作將自動恢復於之前的操作模式。

●如果空調器被設定為TIME模式或SLEEP模式，操作將不會自動恢復。

定時器設置

●發生電流中斷時，定時器設置將被取消。恢復電源後，請重設定時器。

■ 節省能源提示

●每兩個星期清洗空氣過濾網一次。定期清洗過濾網將保持其效能。

●保持通風口關閉使冷氣進入及熱氣吹出。

●避免直射日光和熱源。

●基於健康理由，請勿使您的房間過冷。

●您空調器的制冷能力必須與您的房間大小配合。

7 保養及維修

■ 警告

要拔出電插頭以清洗本機之前切記先關掉空調器和切斷電源。

若長時間不使用本機，請關閉電源。



●用溫和的肥皂或清潔劑配合溫水來清洗機殼和面板。
●您可輕易地拆卸正面人風口面板以進行清洗工作(請參考取下正面人風口面板步驟)。小心用水和海綿清洗。
●可使用吸塵器輕易清潔過濾網。抽吸過濾網正面的塵埃並用水清洗其背部。若過於骯髒，請使用溫和家用清潔劑來清洗。
●切勿使用苯類、稀釋劑、潔淨劑或用沾有腐蝕性化學物的布料來清洗本機。
●若主機極度骯髒，散熱功能將減退，而主機可能無法發揮有效的制冷運轉。請諮詢信興電器服務中心有限公司以進行每年定期檢查。(每年檢查不受保於保修服務)
●若空氣過濾網累積塵埃，制冷效能將減退，亦浪費大約6%用於操作空調器的電力。

備註：切勿將面板或空氣過濾網直接放在太陽底下曬乾。(這將造成褪色或歪曲)

■ 探測前檢查

●吹出空氣是否涼爽？

●開始操作的15分鐘內，空氣吸入口及吹出口的溫度差多過8°C是正常的。

●室內或室外機的空氣吸入口和吹出口是否受阻？

●遙控器的電池是否已耗盡？

●“機器正常狀態下吹出口與吸入溫差：冷氣8°C或以上，暖氣(冷暖機種)14°C或以上”的條件屬正常現象。

■ 檢查建議

●使用超過春季後主機將變解而減低其效能。

●視運轉狀況而定，骯髒的空氣可能散發異味，而塵埃將阻塞抽濕系統。

除了定期清潔之外，我們也建議每年檢查。請諮詢信興電器服務中心有限公司。

8 要求維修服務之前

之前

在要求維修或服務之前，請先檢查下列各點。如果依然無法排除故障，請洽詢信興電器服務中心有限公司。

狀況 1

若主機在運轉當中過於吵鬧。

正常運轉當中可能檢測到以下聲音：

●低弱噴聲表示主機正在運轉。

●當壓縮機開始時發出柔和卡嗒聲。

●當壓縮機運轉時由於冷媒循環而發出類似流水聲。

●噴濺聲表示冷凝器正在冷凝。

若您聽到上述以外的噪音時，請諮詢信興電器服務中心有限公司。

狀況 2

若主機無法無操作。

●沒有插入主電源線。

●主電流斷路器跳掣。

●遙控器的電池已耗盡。

狀況 3

若主機無法正常制冷。

●房間太大以供主機的制冷效能。

●通風接氣管設定於OPEN(開設)。

●窗簾或家具防礙空氣循環。

●開始操作的15分鐘內，空氣吸入口及吹出口的溫度差多過8°C是正常的。

關於用戶回收與妥善處置的信息

本公司對舊空調的處理信息：如災民或空調拆卸，請妥善地處理舊空調。

本公司對空調的回收：在情況允許時，它符合制定的化學物的使用條件。

●斷路器經常跳掣或保險絲經常燒斷。

●如果不小心讓水或異物進入空調器。

●運行時有不正常的聲音。

備註：

1. 相對於室內一側的封閉件為防盜結構(IPX4)。

2. 不可將本機安裝在洗衣房或天花板漏水的地方等等。

3. 若電線已損壞或需要替換，它必須由製造廠家或服務代理商或擁有同等資格的人員進行替換以避免發生危險性事故。